

Vec C-503/22

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

22. júl 2022

Vnútroštátny súd:

Conseil d'État

Dátum vnútroštátneho rozhodnutia:

22. júl 2022

Žalobkyňa:

Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)

Žalovaný:

Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire

CONSEIL D'ETAT (Štátna rada)

rozhodujúci v sporovom konaní

[*omissis*]

ASSOCIATION
INTERPROFESSIONNELLE DES
FRUITS ET LEGUMES FRAIS

[*omissis*]

So zreteľom na nasledujúce konanie:

Žalobou a replikou, zapísanými 5. marca 2021 a 8. júla 2022 na sekretariáte pre sporovú agendu Conseil d'État (Štátna rada), Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel) navrhuje, aby Conseil d'État (Štátna rada):

1. zrušil z dôvodu prekročenia právomocí rozhodnutie z 20. novembra 2020, ktorým ministre de l'agriculture et de l'alimentation (minister poľnohospodárstva a potravinárstva) odmietol rozšíriť medziodvetvovú dohodu „Pomme - calibre au poids“ týkajúcu sa hospodárskych rokov 2021 – 2023 uzavretú v rámci Interfel a jeho rozhodnutie implicitne zamietajúce správny opravný prostriedok podaný proti tomuto rozhodnutiu;
2. uložil ministre de l'agriculture et de l'alimentation (minister poľnohospodárstva a potravinárstva) na základe článkov L. 911 – 1 a L 911 – 2 code de justice administrative (správny súdny poriadok) povinnosť zverejniť oznámenie týkajúce sa konkludentného rozhodnutia o rozšírení medziodvetvovej dohody v lehote jedného mesiaca od oznámenia rozhodnutia Conseil d'État (Štátna rada);

[*omissis*]

Tvrdí, že:

- rozhodnutie z 20. novembra 2020 je nedostatočne odôvodnené, v rozpore s posledným odsekom článku L 632- 4 code rural et de la pêche maritime (Poľnohospodársky zákonník a zákonník námorného rybolovu);
- rozhodnutie z 20. novembra 2020 bolo prijaté nepríslušným orgánom;
- zamietnutie rozšírenia je v rozpore so zásadami právnej istoty a legitímnej dôvery;
- zamietnutie rozšírenia je spôsobené zneužitím právomoci z dôvodu, že správny orgán preskúmal opodstatnenosť a nie zákonnosť;

- zamietnutie rozšírenia dohody je spôsobené zjavne nesprávnym posúdením z dôvodu, že nebolo zohľadnené kvalitatívne odôvodnenie obmedzení stanovených v dohode.

Vo vyjadrení k žalobe, ktoré bolo zaregistrované 22. apríla 2022, ministre de l'agriculture et de l'alimentation (minister poľnohospodárstva a potravinárstva) navrhuje zamietnuť žalobu. Tvrdí, že žalobné dôvody uvádzané žalobkyňou nie sú dôvodné.

[omissis]

So zreteľom na:

- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013;
- vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011
- delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/428 z 12. júla 2018;
- [omissis]

Keďže:

- 1 Z listín v spise vyplýva, že Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel), medziodvetvová poľnohospodárska organizácia uznaná na základe článku L. 632- 1 code rural et de la pêche maritime (poľnohospodársky zákonník a zákonník námorného rybolovu), uzavrela 10. júna 2020 medziodvetvovú dohodu „Pomme - calibre au poids“ týkajúcu sa hospodárskych rokov 2021 – 2023. Listom z 2. júla 2020, ktorý bol doručený 7. júla 2020, požiadalo združenie Interfel ministre de l'agriculture et de l'alimentation (minister poľnohospodárstva a potravinárstva) o rozšírenie tejto dohody. Dňa 7. septembra 2020, t. j. na konci dvojmesačnej lehoty pôvodne určenej na preskúmanie žiadosti, správny orgán požiadaval združenie Interfel o spresnenie dvoch opatrení uvedených v dohode, pričom predĺžil lehotu na preskúmanie žiadosti o dva mesiace, ako to umožňuje článok L. 632-4 code rural et de la pêche maritime (poľnohospodársky zákonník a zákonník námorného rybolovu). Ministre de l'agriculture et de l'alimentation (minister poľnohospodárstva a potravinárstva) odmietol rozšíriť túto dohodu rozhodnutím z 20. novembra 2020, ktoré sa musí považovať za stiahnutie rozhodnutia o prijatí žiadosti o rozšírenie, ktoré sa považovalo za prijaté podľa toho istého článku L. 632-4, keďže do konca lehoty na preskúmanie predĺženej do 7. novembra 2020 nebolo o tejto žiadosti výslovne rozhodnuté. Združenie Interfel navrhuje zrušenie tohto rozhodnutia z 20. novembra 2020 z dôvodu prekročenia právomoci, ako aj implicitného rozhodnutia, ktorým minister zamietol správny opravný prostriedok, ktorý podalo proti tomuto rozhodnutiu.
- 2 Na jednej strane článok 164 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov

s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007, stanovuje: „V prípadoch, keď sa uznaná organizácia výrobcov, uznané združenie organizácií výrobcov alebo uznaná medziodvetvová organizácia pôsobiace v konkrétnej hospodárskej oblasti alebo hospodárskych oblastiach členského štátu považuje za reprezentatívnu pre výrobu daného výrobku, obchod s ním alebo jeho spracovanie, príslušný členský štát môže na požiadanie uvedenej organizácie ustanoviť, že niektoré dohody, rozhodnutia alebo zosúladené postupy, ktoré sa odsúhlasili v rámci uvedenej organizácie, budú počas obmedzeného obdobia záväzné pre ostatné hospodárske subjekty, jednotlivcov alebo skupiny, ktoré pôsobia v príslušnej hospodárskej oblasti alebo oblastiach a nie sú členmi tejto organizácie alebo združenia. ... 4. Pravidlá, v prípade ktorých je možné požiadať o rozšírenie na iné hospodárske subjekty ako je stanovené v odseku 1, majú jeden z týchto cieľov: ... b) prísnejšie výrobné pravidlá ako tie, ktoré sú ustanovené v pravidlách Únie alebo vo vnútroštátnych pravidlách; ... d) uvádzanie na trh; ... k) vymedzenie minimálnych kvalít a vymedzenie minimálnych noriem balenia a obchodnej úpravy; ... Uvedené pravidlá nespôsobia žiadne škody iným hospodárskym subjektom, ani nezabránia vstupu nových hospodárskych subjektov v príslušnom členskom štáte alebo Únii a nemajú žiadny z účinkov uvedených v článku 210 ods. 4, ani nie sú inak nezlučiteľné s platným právom Únie ani platnými vnútroštátnymi pravidlami. ...“

- 3 Na druhej strane článok 75 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013 stanovuje: „1. Obchodné normy sa môžu vzťahovať na jeden alebo viacero z týchto . sektorov a výrobkov: ovocie a zelenina; ... 3. Bez toho, aby bol dotknutý článok 26 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 (10), sa obchodné normy uvedené v odseku 1 môžu vzťahovať na jednu alebo viacero z týchto požiadaviek stanovených podľa jednotlivých sektorov alebo výrobkov, a to na základe vlastností každého sektora, potreby regulovať uvádzanie výrobkov na trh a podmienok stanovených v odseku 5 tohto článku: ... písm. b) klasifikačné kritériá ako zaradovanie do tried, hmotnosť, veľkosť, vek a kategória; Časť 1 s názvom „Obchodná norma pre jablká“ v prílohe I B vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny, zmeneného delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/428 z 12. júla 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011, pokiaľ ide o obchodné normy v sektore ovocia a zeleniny, stanovuje najmä v ustanoveniach týkajúcich sa veľkosti, že: „Veľkosť sa určuje buď podľa maximálneho pričného priemeru alebo podľa hmotnosti. ...“ a že „Na zaistenie jednotnosti, pokiaľ ide o veľkosť, rozdiel veľkosti medzi produktmi v tom istom balení nesmie presiahnuť“, pričom na tento účel stanovuje, keďže veľkosť sa určuje podľa hmotnosti „v prípade plodov ‚Extra‘ triedy a plodov I. a II. triedy“ rozsah v gramoch nasledovne: „70-90 / 91-135 / 136-200 / 2001-300 / > 300“ a „v prípade plodov I. triedy balených v spotrebiteľských obaloch alebo voľne vo vreckách/v obaloch“ rozsah v gramoch nasledovne: „70-135 / 136-300 / > 300“, pričom spresňuje, že „pre plody II.

triedy voľne v obaloch alebo v spotrebiteľských obaloch nie sú žiadne požiadavky na jednotnú veľkosť“.

- 4 Z listín v spise vyplýva, že medziodvetvová dohoda týkajúca sa pravidiel uvádzania na trh „Pomme - calibre au poids“ vzťahujúca sa na hospodárske roky 2021 - 2023 uzavretá združením Interfel na jednej strane stanovuje triedenie výlučne podľa hmotnosti, čím vylučuje triedenie podľa priemeru, ktoré je možné podľa ustanovení vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 uvedených v bode 3, na druhej strane stanovuje, že jablká zatriedené do tried I a II balené v radoch alebo vrstvách v tom istom balení musia spĺňať jedno zo štrnástich veľkostných rozpätí, ktoré určuje, a že jablká triedy I balené voľne v tom istom balení musia spĺňať osem veľkostných rozpätí, ktoré určuje, pričom tieto rozpätia sú podrobnejšie ako rozpätia stanovené vo vyššie uvedených ustanoveniach vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011.
- 5 Združenie Interfel na podporu svojej žiadosti o rozšírenie tejto dohody odôvodnilo toto dodatočné obmedzenie snahou zaručiť kvalitu ovocia predávaného spotrebiteľom. Ustanovenia článku 164 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, citované v bode 2, však výslovne povoľujú rozšírenie dohôd stanovujúcich prísnejšie pravidlá než ustanovenia uvedené v právnej úprave Únie len v oblasti „výrobných pravidiel“ uvedených v písmene b) a stanovujú len vymedzenie „minimálnych noriem“ v oblasti úpravy a balení uvedených v písmene k).
- 6 Odpoveď na žalobný dôvod založený na tom, že minister nemohol legálne zamietnuť rozšírenie spornej dohody uzavretej združením Interfel, ktorá sa považovala za pôvodne prijatú, keďže toto rozšírenie nebolo nezákonné, závisí od odpovede na otázky:
 1. či sa má článok 164 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013 vykladať v tom zmysle, že povoľuje rozšírenie medziodvetvových dohôd, ktoré stanovujú prísnejšie pravidlá, než sú pravidlá uvedené v právnej úprave Únie, a to nielen v oblasti „výrobných pravidiel“ uvedených v písmene b) [odseku 4] tohto článku, ale aj vo všetkých oblastiach uvedených v písmenách a) a c) až n), pre ktoré stanovuje možnosť požiadať o rozšírenie medziodvetvovej dohody a najmä či tento článok umožňuje v prípade, že právna úprava Únie stanovuje pravidlá uvádzania na trh pre danú triedu ovocia alebo zeleniny, prijatie prísnejších pravidiel vo forme medziodvetvovej dohody a ich rozšírenie na všetky hospodárske subjekty.
 2. ak je odpoveď na predchádzajúcu otázku odlišná v závislosti od toho, či ide o „pravidlá uvádzania na trh“ uvedené v písmene [d]) [odseku 4] tohto článku alebo o „minimálne normy pre úpravu a balenie“ uvedené v písmene k) toho istého [odseku], či je stanovenie veľkostných rozpätí určených na zabezpečenie homogenity produktov v tom istom balení záležitosťou pravidiel uvádzania na trh alebo noriem úpravy.

- 7 Otázky uvedené v bode 6 sú rozhodujúce pre vyriešenie tohto sporu a predstavujú vážne ťažkosti pri výklade v prípade neexistencie judikatúry Súdneho dvora Európskej únie, ktorá by vyjasňovala predmet a dosah predmetných ustanovení. Preto je potrebné obrátiť sa na Súdny dvor na základe článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a až do rozhodnutia Súdneho dvora prerušiť konanie o návrhu Association interprofessionnelle des fruits et légumes.

ROZHODOL:

Článok 1: Konanie o žalobe podanej Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais sa prerušuje do rozhodnutia Súdneho dvora Európskej únie o otázkach:

1. či sa má článok 164 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 vykladať v tom zmysle, že povoľuje rozšírenie medziodvetvových dohôd, ktoré stanovujú prísnejšie pravidlá, než sú pravidlá uvedené v právnej úprave Únie, a to nielen v oblasti „výrobných pravidiel“ uvedených v písmene b) tohto článku ale aj vo všetkých oblastiach uvedených v písmenách a) a c) až n), pre ktoré stanovuje možnosť požiadať o rozšírenie medziodvetvovej dohody a najmä či tento článok umožňuje v prípade, že právna úprava Únie stanovuje pravidlá uvádzania na trh pre danú triedu ovocia alebo zeleniny, prijatie prísnejších pravidiel vo forme medziodvetvovej dohody a ich rozšírenie na všetky hospodárske subjekty;

2. ak je odpoveď na predchádzajúcu otázku odlišná v závislosti od toho, či ide o „pravidlá uvádzania na trh“ uvedené v písmene [d]) [odseku 4] tohto článku alebo o „minimálne normy pre úpravu a balenie“ uvedené v písmene k) toho istého [odseku], či je stanovenie veľkostných rozpätí určených na zabezpečenie homogenity produktov v tom istom balení záležitosťou pravidiel uvádzania na trh alebo noriem úpravy.

[omissis]